



Bild:0650342E_1.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0638998	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
2.	0650420	1		Durchflussmessgeber kpl. beinhaltet:	volume counters cpl. included:	compteur de volume cpl. inclus:
	0650421	1	V	Durchflussmessgeber	volume counters	compteur de volume
	0649552	1		Anschlussplatte	connecting plate	plaque de raccordement
3.	0650370	1		Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
4.	0650347	1		Gerade Aufschraubverschraubung	straight connector	vissage rectiligne
5.	0619450	1		T-Verschraubung	T-coupling	vissage en T
6.	0644965	2		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
7.	0650424	1		Durchflussmessgeber kpl. beinhaltet:	volume counters cpl. included:	compteur de volume cpl. inclus:
	0650423	1	V	Durchflussmessgeber	volume counters	compteur de volume
	0649553	1		Anschlussplatte	connecting plate	plaque de raccordement
8.	0214396	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
9.	0612472	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
10.	0647117	1		Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-return
11.	0650346	1		Gerade Aufschraubverschraubung	straight connector	vissage rectiligne
12.	0581712	0,25m		Rohr-Abschnitte	tube	tube

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045